



# EL CLARIN



VUELVE  
 "EL CLARIN"  
 PARA ESTRECHAR EN  
 UN ABRAZO A TRES  
 GRANDES BARRIADAS  
 MONTEVIDEANAS

CAPURRO - PASO DEL MOLINO - BELVEDERE

Nº 5 — AÑO II — AGOSTO DE 1978 — Depósito Legal Nº 130973/78 — Impreso en Editorial Matris  
 J. C. Gómez 1380 — Tels. 98 39 91/92 Director: Raúl Furno

## PASO MOLINO Y BELVEDERE:

TEMPRANA INDUSTRIA  
 VIEJAS MEMORIAS

No se sabe cuándo se inauguró el "Molino San Antonio de Padua", cuyas tierras solicitara al Cabildo Montevideoño, en 1747, el padre jesuita Cosme Aguiló. El decreto aprobatorio establecía que "dicho terreno ha de ser el que está entre el arroyo de los Migueletes y otro arroyo que está por la parte del Sureste (el llamado Morales)... y su frente ha de ser por donde atraviesa el camino del Paso Real".  
 (Pasa a la pág. 2)



VIEJO  
 PASO  
 MOLINO

Perspectiva del Paso del Molino a principios del siglo XX. (De la colección fotográfica de Alberto Monegal)

# LIVERPOOL SE QUEDA!



**EN 48 HORAS LE CAMBIAMOS EL GABINETE A SU REFRIGERADOR EN EL COLOR QUE UD. QUIERA.**

Te acordas...? el día que la mandaste! la sorpresa que me llevé; y después cuando nació el nene; las mamaderas que aguantó! ¿y los remedios, cuando tuviste aquella gripe? ¿y la tortu cuando los 5 años de casados? ¿y las botellas cuando vinieron todos los muchachos del trabajo? ¿y cuando mamá se enojó porque no guardamos la sopa? ¡Qué noble! ¡Qué motor fabulosos!  
 Bueno; no te digo de cambiar el motor; ni el equipo; pero sí, podemos cambiarle el traje!

Tengalo bien presente El motor y el equipo de origen "el suyo" seguirán fieles en su heladera. Nosotros nos limitamos a ponerle un nuevo traje de lujo a precio muy conveniente.

Solicite visitador; contestamos rápidamente consultas del interior del País.

**Juan Alberto Castro**

TALLER DE ARMADOS DE GABINETES DE HELADERAS  
 Emilio Romero 107 esq. Sta. Lucía Tel. 3 63 70

La presente nota gráfica registra el festejo de nuestros defensores negri-azules al culminar el partido que finalizó empatado con Nacional y que decretó la permanencia del querido Liverpool en 1º A



## FABRICA DE MUEBLES CACERES

Av. AGRACIADA 4024/30  
 TELS. 39 84 14 - 38 03 91



CON DEPOSITO EN PILAR COSTA 71/75

Muebles funcionales en madera y cármica — Placares sobre medidas — Equipamientos — Proyectos

CREDITOS



- \* MAXIMO EN OPTICA
- \* CALIDAD
- \* DISTINCION

## OPTICA MAX

SU OPTICA DEL PASO DEL MOLINO

AHORA HACEMOS Y ADAPTAMOS LENTES DE CONTACTO  
Optica — Fotografía — Regalos — Talleres propios

ANGEL SALVO 57 — Teléfono 39 26 41 —

Montevideo

## PASO MOLINO Y BELVEDERE

(Viene de la pág. 1)

Lo cierto es que amarillentos papeles de 1756 aseguran que por ese entonces ya estaba "en ejercicio".

El Camino del Paso del Molino se convirtió en 1866 en el Camino de la Agraciada.

El edificio del mencionado molino de agua estaba situado próximo a la esquina de las actuales calles Uruguayana y Zufriategui, y en su mismo terreno se construyó una tahona y un horno para la fabricación de ladrillos.

Un nuevo núcleo de población ya estaba en marcha y adquiriendo fisonomía independiente; pues aunque el molino sólo funcionó regularmente hasta 1767, año de la expulsión de los jesuitas, ya el pequeño corazón demográfico de la zona latía con vida propia.

Francisco Antonio Maciel, además de ser capitán de voluntarios, Juez Diputado comerciante de esclavos y Padre de los Pobres, fue muchas cosas más. En 1771 abre un matadero en las proximidades del arroyo Miguelete, a la derecha del camino, que hacia 1788 se transforma en fábrica de carnes saladas, tasajo y sebo. En esa época era asistente de viveres de la Real Armada de Montevideo. Luego, hacia 1797, edifica una capilla, la rodea de árboles exóticos e instala un criadero de ranas y extrañas aves de ambos mundos.

La capilla tendría luego un significativo destino. En diciembre de 1813 sesiona en ella el Congreso de la Provincia Oriental presidido por Rondeau, del cual surge la Primera Junta Gubernativa del país.

En su "Diario de Viaje de Montevideo a Paysandú" el presbítero Dámaso Larrañaga dejó una interesante crónica sobre la zona. Quince años después —el 18 de julio de 1830—, reunidos con los ciudadanos de la primera sección de extramuros de Montevideo en la casa del juez de paz de Miguelete, prestaria solemne juramento a la Constitución del naciente Estado Oriental del Uruguay.

El 15 de junio de 1849 se inauguró en la margen izquierda del Miguelete la Capilla de la Concepción en un terreno donado por Felipe Estavillo. Fue mandada vender por el Gral. Manuel Oribe y hoy se conserva casi íntegra, salvo algunas modificaciones en su frente, que da a la ex calle Iglesia, hoy Pablo Zufriategui.

Cerca de esta capilla se hallaba la quinta del Brigadier General Manuel Oribe, situada en los terrenos que luego fueron ocupados a fines del siglo XIX y principios del XX por el Campo Eluscaro, sede de famosas romerías anuales. La Capilla del

Paso del Molino guardó por algún tiempo los restos de Oribe, custodiando así la memoria de su fundador.

Hasta mediados del siglo pasado el vado del Miguelete constituía un obstáculo serio sobre todo en las épocas de grandes lluvias y crecientes. Algunas pasarelas de tablas permitían, en las partes estrechas, el paso de los viandantes. Pero la carencia de un puente impedía, en ocasiones, el tránsito de vehículos. Con el objeto de construirlo se constituyó en 1857 una sociedad formada por vecinos prominentes. Surgió así el primitivo puente de cal y canto, subvencionado por el siguiente peaje, que también sufragaba la calzada de Arroyo Seco: por cada rodado vacío o cargado, de ida y vuelta, en el día 50 centésimos; por cada jinete (una vez al día): 20 centésimos; por cada animal vacuno, equino o mular: 10 centésimos; por cada cerdo o lanar: 5 centésimos.

El peaje se cobraba ya en el puente del Paso del Molino, ya en la calzada del Arroyo Seco.

A mediados de 1861 el francés Perfecto Giot y su hijo fundaron un establecimiento ganadero en el predio del antiguo saladero de Lapunete, cercano al Paso del Molino, camino de Las Piedras, introduciendo al país los primeros carneros y ovejas Merinos Rambouillet y Merinos Rambouillet Negretti.

La línea de tranvía al Paso del Molino comenzó a prestar servicios el 30 de agosto de 1869. Decía un cronista de la época que el viaje inaugural, que insumió 40 minutos de marcha, fue abundante en peripecias. El coche descarriló varias veces por los caballos, novicios en la tarea, no querían seguir adelante "empeñando una musicata de coces, que no había poder humano que los sujetase". El puente resistía bien las grandes crecientes, pero durante la famosa inundación del 26 de marzo de 1895, cuando cedió el muro de contención, un tranvía de caballos fue arrastrado con su mayoral y guarda por las aguas desatadas, que ahogaron hombres y tiro.

La estación Yatay dio impulso al Paso del Molino. Su primitivo emplazamiento en el que fuera paso a nivel de la Av. Agraciada identificaba el paraje, conocido en la época (1869), según Alonso Carrario Bonavia, por la plaza del Yatay.

Frente a la actual estación se encontraba la lujosa residencia de Narciso del Castillo, que luego fuera conocida como recreo de Madame Beauze-

mont. Hacia 1783 era éste considerado como uno de los grandes centros campestres de Montevideo, juntamente con el Recreo de la Aguada, la Quinta de las Albahacas y el Recreo del Cordon.

En 1890 el Paso del Molino ya constituía una de las más importantes localidades de Montevideo. Muchas calles se habían abierto y continuaban los trabajos para la apertura de otras. Magníficos edificios y quintas espléndidas embellecían el ámbito. Brillantes reuniones sociales se llevaban a cabo en sus elegantes chalets. Era el puerto obligado de verano de la sociedad montevideana.

Como siempre se escribe sobre las quintas que en esa época tenía el patriado montevideano en el Paso del Molino sin citar nombres, daremos a conocer algunos de ellos: Farini, Vilaza, Fynn, Victoria, Bastos, Montero Moratorio, Illa, Aurelio Berro —cuyo chalet ya era sede entonces de la legación de la República Argentina—, Eduardo Zorrilla, Morales, Paullier, Cardoso, Iglesias, Tajes, Montero, Casaravilla y Vidiella. Residían habitualmente en dicha localidad las familias de Frávega, De María, Salvo, Buxareo, Castellanos, Belinzon, Suárez, Lavandeira, Lussich, Maeso, Ramírez, Stewart y Reyes, entre otras.

En el 1899 los hermanos Salvo instalán en un vasto terreno abastecido por las aguas del Miguelete una fábrica de tejidos llamada "La Victoria". Las máquinas habían sido traídas desde Italia y los primeros artículos fabricados fueron frazadas, rebosos, ponchos, tartanes y gruesos paños de lana. Al fusionarse en 1900 con la fábrica "La Nacional" de los Hnos. Campomar y Compañía surge la firma "Salvo, Campomar y Cia.", que empieza a fabricar casimires. Un año después se realiza la primera exportación al exterior, consistente en 5.000 m. de paño aduñados por el gobierno argentino. Otros notables establecimientos industriales y comerciales establecidos posteriormente, serían importante fuente de trabajo para la zona y vigorosos fundamentos para la economía del país.

Belvedere, como su nombre lo insinúa, corona la cresta de la cuchilla. Fue incluido entre Nuevo París y Pueblo Victoria en abril de 1892 por Francisco Piria, que tenía su residencia de verano.

Escribe: ANIBAL BARRIOS PINTOS

### BAR

## "PARADOR"

BEBIDAS NACIONALES e IMPORTADAS

Con la especial atención de "Carlitos"

Los espera en la popular esquina de  
M. M. y Obes y M. Berinduague

### SALON

## EL RESORTE

Quiniela — Lotería — Cigarrillos nacionales e importados — Arts. Escolares — Golosinas Juguetes — Regalos — Cotillon

QUINIELA: CIERRE: 14 y 20

CARLOS DE LA VEGA Y E. ROMERO

## SOCIEDAD NATIVISTA "EL FOGON"

INDIA MUERTA Y PILAR COSTA

Es el lugar preferido para la gente que sabe divertirse. Los viernes con su maravilloso CAFE CONCERT. Sábados y domingos con el desfile de las mejores orquestas de nuestro medio. Y con atención especialísima de un hombre que también a través de su simpatía y amistad ha conquistado multitudes:

OMAR BRESQUE

## CASA ROCHA

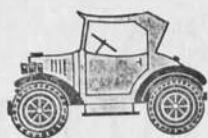
Accesorios de: RADIO - TELEVISION  
ELECTRICIDAD - Reparaciones de Radios  
Grabadores - Tocariscos

Av. AGRACIADA 4275 Tel.: 39 42 56

ALLI CERQUITA DE LA SOCIEDAD NATIVISTA  
"EL FOGON" EN PILAR COSTA e INDIA MUERTA  
Provisión "El Amanecer"

Donde todas las familias de la zona se dan cita para una mejor atención con los precios más bajos y con la supervisión de

Omar Bresque y su Esquerda  
SEÑOR VECINO: VISITE ESTA CASA



DESPENSA  
Y  
FIAMBREERIA

"LA  
CACHILA"

de JOSE MARIA MATO

FRUTAS — VERDURAS — POLLOS  
COMESTIBLES

Venga y compruebe nuestras

OFERTAS SEMANALES

EMILIO ROMERO 124

## Recibimos y Publicamos

LIVERPOOL, FUTBOL CLUB

Fundado el 15/2/1915

Sr. Director de EL CLARIN

Presente

De nuestra mayor consideración:

Es con particular agrado que hemos recibido la notificación de que el próximo 11 del corriente haría su reaparición "EL CLARIN" de Capurro, Paso Molino y Belvedere.

Siempre hemos sido, liverpoolenses, y en consecuencia, zonales hasta la médula; partidarios de todas aquellas formas de expresión que fiendan a dar la real imagen de este hermoso barrio de la Cuchilla, que desde antes de 1815 ya acunaba nuestros más puros anhelos. Orgullosos de toda la historia y la tradición que se reúne en el recuerdo de nuestros mayores, hoy renovamos la satisfacción de sentir compartida esta vocación de humildes gorriones barriales que a la tibia de la hermosura cuchillera logra el más bello de los cantos y que LIVERPOOL ha sabido interpretar en su juventud que dice: "Porque el barrio lo merece, LIVERPOOL CUMPLE".

Y a esa expresión periodística todo nuestro apoyo, y del que vale, del que se acompaña con un apretón de manos y un, "cuando nos necesiten cuenten con nosotros".

Muy especial y atte.

p. LIVERPOOL, FUTBOL CLUB

Rodolfo Martínez Barbosa

Secretario de DIVULGACION y  
PRENSA

## USINAS - CROMO - NIQUEL

SOCIEDAD RESP. LTDA.

- \* CROMADOS
- \* NIQUELADOS
- \* ESTANADOS
- \* METALIZADOS
- \* PLATEADOS
- \* GALVANIZADOS
- \* RELLENOS EN CROMO DURO
- \* PULIMENTOS SOBRE METALES

URUGUAYANA y Fco. GOMEZ

Teléf.: 39 54 71

EL CLARIN desea hacer público su más vivo reconocimiento a todas aquellas personas, Organismos, Instituciones, Compañías, Colegas, Autoridades y a toda la Prensa, que le hicieron llegar sus saludos y congratulaciones, con motivo de su aparición como el vocero de Paso Molino, Belvedere, Capurro y adyacencias.

Tales expresiones de estímulo y aprecio nos hacen sentir obligados a asumir, hoy de un modo público, el formal compromiso de bogar por la prosperidad de la Zona y por defender a sus Fuerzas Vivas y a su esforzada y laboriosa población.

Reportear a sus vecinos; dar a conocer notas sociales, culturales y deportivas; destacar las obras más necesarias y colaborar en su gestión ante los organismos municipales y públicos, y en todo lo pertinente a las realizaciones zonales que la dinámica moderna exige. Esos son los propósitos de este Grupo de Trabajo.

¿La Filosofía de este Proyecto? Locomoción, alumbrado, el pavimento, la higiene y todas vuestras preocupaciones y las de tan populosas barriadas serán las nuestras y las que estemos en condiciones de pivotar y difundir para interesar a los canales competentes. Nuestras columnas están abiertas a tales requerimientos, sea ante la Comuna, la Junta de Vecinos, OSE, UTE, el Servicio de Desratización, etc.

Contribuiremos con nuestro modesto aporte ante el Poder Público y ante quienes corresponda, bregando por las necesidades vecinales; detectando los problemas de la Industria, Comercio y de sus dignas Comisiones de Fomento y Asociaciones Comerciales, procurando aportar las soluciones constructivas. Y a trabajar por ellas!

Agradeciendo, por anticipado, vuestra valiosa colaboración y la del Buen Vecino, le saludamos muy cordialmente.

LA DIRECCION.

## MAGGI Y EL PRADO

Entrar al Prado es internarse en el principio del siglo, es estar más atrás que nosotros mismos, es comprobar nuestra primera forma de desparecer: el no haber nacido todavía.

La ciudad se esfuerza y apresura, trabaja; el Prado, en cambio, se demora suavemente. Por eso, mientras nosotros nos vamos desviviendo sorbidos por las peripecias, el afán o la esperanza, el Prado vive con tranquila avidez todos los instantes del día y llega a poseerlos, a depositarlos sobre sí mismo.

Nosotros no nos damos a vivir porque tenemos que hacer, nos apura una gran prisa por construir y tener objetos, por concebir abstracciones, por olvidar con precipitación nuestros motivos de angustia. Esas altas arbo-

ledas, en cambio, y sus bichos elementales y hasta yuyos y el césped, viven gloriosamente y nada hacen por apartar de su conciencia la propia muerte insignificante, la ignoran plémetemente; la muerte no existe para ellos y por consiguiente, hasta su último momento de vida por lo menos, todos esos seres son inmortales.

El Prado está hecho para consolarnos de una gran tristeza. Como las casas antiguas, se compone de gracia y de melancolía. El Prado cae al alma y como una lágrima cursi, pero adolecente.

El Prado es para pensar en algo que se perdió hace mucho y, aunque no se sabe bien qué era, está doliendo no tener más ese algo. El rosedal, el crepusculo tal vez el lago bruñido aún



o el pequeño puente, la sombra transparente de los grandes árboles, el aire tan sereno y claro, todo invita allí a contemplar lánguidamente un libro y a sonreír, a sonreír inmóviles como el tío Declindo desde el cartón borroso de aquella foto.

Si un cementerio no fuera un lugar de supersticiones y miedo y mal

gusto; si un cementerio se limitara a ofrecer tierra a nuestros muertos y a nosotros una extensión de nostalgia y recuerdo; un lugar donde el tiempo decantase su tristeza; si un cementerio fuera algo hondo y dulce, el Prado sería como un cementerio, porque se parece a la sonrisa de una hermana muerta.

Carlos Maggi



## BULONES Y TORNILLOS MULTI MOTOR'S

REPUESTOS — ACCESORIOS

BULONERIA — TORNILLERIA — MOTOCICLETAS

GELMINI Y PEREZ

SANTA LUCIA 4359

Fono Prov.: 39 75 49 - 38 47 42

— CREDITOS —

# PREGUNTAS PARA CRIAR BIEN A SU HIJO

Entrevistas realizadas durante el XIV Congreso Mundial de Pediatría. Enfocamos el difícil mundo de los niños púberes y adolescentes: su proceso hormonal, sus conflictos y la forma en que se van conectando con el mundo desde su primera infancia.

**LOS MEJORES ESPECIALISTAS DEL MUNDO RESPONDEN**

**Dra. EDITH BUXBAUM:**

Graduada en Viena, en el Instituto de Psicoanálisis de Viena, alumna de Anna Freud. Psicoanalista didáctica. — Profesora Asociada de la Universidad de Washington. Autora del libro: **COMPRENDA A SU HIJO.**

**Dr. ZVI LARON**

Profesor de Endocrinología Pediátrica de la Universidad de Tel Aviv. Director del Instituto de Endocrinología Pediátrica y de Adolescentes del Centro de Diabetes Juvenil de Israel.

**Dra. HEIDI KIRSHNER**

Médica pediatra. Profesora del Colegio Médico de la Universidad de Washington. Especialidad: Medicina del Desarrollo Infantil.

**Dr. LEON EISENBERG**

Médico Psiquiatra. Especialista en Psiquiatría Infantil. Centro Médico de Niños de la Universidad de Harvard.

**Dra. CAROLA BLITZMAN DE EISENBERG**

Graduada en la Argentina. Médica Psiquiatra. Decana de Massachusetts Institute of Technology. Cátedra de Psiquiatría de la Universidad de Harvard

**LAS RELACIONES DEL NISO**  
(Dra. Edith Buzbaum)

—¿Cuál es la relación madre-hijo?

—Cuando se tiene un hijo, sentir sus necesidades en el momento preciso y de la forma que él lo desea implica la idea de que la madre ama a su bebé. Esto ayudará al niño a desarrollar las potencialidades que tiene al nacer.

—Es decir que la madre es un "puente"?

—Sí; a través del primer contacto con la madre el bebé será capaz de reconocer y aprender otras cosas.

—¿Y si la madre no puede atenderlo?

—Entonces es importante que la persona que lo atiende sea siempre la misma.

—¿Por qué?

—Especialmente durante el primer año de vida el desarrollo básico del bebé está totalmente dependiente de la persona que lo cuida.

—¿Qué pasa entonces? un

—Habrá inapetencia, incontinencia de orina, retraso en el aprendizaje y regresión.

—¿Y si los padres se ausentan por cierto tiempo?

—Si este tiempo es corto, el niño tiene la memoria suficiente como para recordar su madre, y esta ausencia no lo perjudicará.

—¿Pero esta memoria tiene un límite?

—Sí. El niño tiene una cierta capacidad de memoria. Si se excede este límite (una hora, una semana) encontrará la forma de manifestar su resentimiento por haber sido abandonado. Si la ausencia es muy larga probablemente ya no se podrá reparar el daño o será más difícil.

—¿Cuál es la relación con el padre?

—Recién a los 6 meses esta figura empieza a tener importancia.

—¿Y cuando el chico es más grande?

—Alrededor de los 7 años el padre es tan importante como la madre. Es la figura de protección, amor y apoyo, además de ser un puente que lo relaciona con la sociedad.

—¿Cómo puede colaborar la madre para lograr un desarrollo satisfacto-

## CINE COPACABANA

JUAN ARTIGAS 4126 bis

ANTEL: 39 35 94

Siempre ofreciendo al Paso del Molino las mejores programaciones

**SABADO 12 y DOMINGO 13:**

La Ultima Locura de Meel Brooks  
El Joven Frankenstein

**De MIERCOLES 16 a DOMINGO 20**

Infierno en el Puente  
Asceno Calibre 45

**De MIERCOLES 23 a DOMINGO 27**

El Hombre que quería ser Rey  
El Bolero de Raquel (Cantinflas)

Todos los sábados y domingos **MATINEE** a partir de las 14 horas

APTA PARA TODO PÚBLICO

rio en su hijo?

—Debe darle las oportunidades y estímulos necesarios: si en la edad correcta le provee los juguetes que lo estimulan a desarrollar su capacidad (agarrar o chupar, por ejemplo), lo estará ayudando. Lo mismo pasa cuando gatea o camina.

—¿Sucede lo mismo con la comida?

—Sí, el bebé tiene que aprender solito. El comer con las manos es una manera de aprender con el tacto.

—¿Qué significado tiene el juego?

—Es aprendizaje y ejercitación para la vida. Aprenda a hablar jugando con las sílabas, aprende a agarrar jugando con sonajeros...

—¿Cuándo se lo debe entrenar para que use "la pelela"?

—Cuando tenga la madurez suficiente para re-

tener y pedir (alrededor de los 2 años). Pero nunca hay que demostrarle que es malo o sucio porque no aprende. Tampoco hay que forzarlo o tenerlo mucho tiempo sentado.

—¿Cuál es el límite de la normalidad en los casos de incontinencia?

—Hay problemas que son normales en cierta edad, pero no en otras. Si se presentan en el momento adecuado, la madre debe hacer todo para ayudar al niño a superarlos. En caso contrario hay que consultar e investigar las causas.

—Por qué son tan importantes algunos ritos que los chicos siempre insisten en realizar?

—Porque el ritual forma parte del desarrollo del chico: hay un ritual para acostarse, para des-

vestirse y despedirse de los padres. Es el prólogo que él necesita para saber que llegó la hora de dormir. Es una forma de ordenar y dar coherencia a su mundo.

—¿Esto es normal en todas las edades?

—El ritual no debe durar siempre. Si se convierte en una situación crónica es síntoma de algún problema. **LO QUE ES CARACTERISTICA NORMAL EN UNA EDAD NO LO ES EN OTRA.**

—¿Es normal la regresión?

—En ciertos periodos sí: el niño normal vuelve atrás frente a una crisis.

—¿Y los celos a los hermanos?

—También son normales, salvo que las agresiones al "intruso" lleguen (Pasa a la Pág. 5)

## ¡NO PAGUE BOLETO!

Compre una Bicicleta GRAZIELLA y Ahorre!...

NS\$ 1.- x 4 x 25: NS\$ 100.-

CADA BOLETO VIAJES DIARIOS DIAS

Saque la cuenta: Con menos del costo de 4 boletos diarios usted se paga cómodamente la Bicicleta VINDEK en Casa Italia, y todavía ahorra y se capitaliza

CON FAROL Y CANASTO, GARANTIA POR 1 AÑO Y SERVICE

BICICLETA GRAZIELLA

Se la lleva en cuotas mensuales de sólo

NS\$ 69

CASA ITALIA

Avda. AGRACIADA esq. MARIANO SAGASTA (En Belvedere)

a dos cuadras del Viaducto

## PARRILLADA "LA ZAMBITA"

de Xilas y Gorriaran

Almuerzos - Cenas Despedidas

EMILIO ROMERO 118  
A 20 metros de Avda. Agraciada

**PREGUNTAS PARA  
CRIAR BIEN A SU HIJO**

(Viene de Pág. 4)

a límites peligrosos.

—¿Qué es la "edad de latencia" (entre los 6 y 10 años)?

—Es el segundo periodo de aprendizaje: el niño se abre al mundo y se relaciona con sus amigos, la maestra.

**ENDOCRINOLOGIA**

(Dr. Zvi Laron)

—¿Qué es la pubertad?

—Es un periodo en el desarrollo del niño en que aparecen los caracteres sexuales secundarios, esos caracteres que en una niña, por ejemplo, definen la apariencia de una mujer (desarrollo de las mamas, vello, ensanchamiento de las caderas, etc.) Este periodo precede a la adolescencia.

—A qué edad se produce?

—Entre los 9 y los 15 años. Pero importa más la edad biológica que la cronológica. También depende del factor hereditario: hay familias de pubertad temprana o tardía.

—¿Qué hormonas intervienen en este proceso?

—Fundaamentalmente las gonadotropinas, que estimulan la secreción de otras hormonas por parte de las glándulas sexuales. En el aspecto del crecimiento intervienen las tiroideas y la adrenalina (que también influye en la parte sexual).

—¿Cuándo se pueden detectar anomalías?

—Desde el nacimiento.

—¿Son corregibles?

**J. A. DE CESARE  
Y  
BENTANCOR**

FESTEJA SUS 43 AÑOS DE VIDA

OPTICA — FOTOGRAFIA

Campos y Rodríguez  
Técnicos ópticos

Avda. AGRACIADA 4133 Tel. 39 32 24

—Depende de la enfermedad que la provoque.

—¿Cuáles son las consecuencias de las anomalías incorregibles?

—Aunque el niño va a tener sus características sexuales secundarias, es muy probable que no pueda reproducirse.

—¿Cómo y cuándo pueden corregirse estos problemas?

—Durante la pubertad, mediante la administración de hormonas cuando se trata de una carencia hormonal.

—¿Se puede estimular el crecimiento con hormonas?

—Sólo si el cuerpo no las segrega en cantidad suficiente.

—Y con vitaminas o calcio?

—Sólo si tiene carencia.

—¿Hay alguna relación entre los típicos problemas emocionales y las hormonas?

—La relación es estrechísima, pero hay otros factores, como el psicológico, que juegan un importante papel en esta edad.

—Es conveniente un control médico?

—Es aconsejable que el pediatra vea al niño por lo menos dos veces por año.

**PUBERTAD**

(Dra. Heidi Kirshner)

—¿Cuáles son los principales problemas de la pubertad?

—Uno de ellos es la educación sexual: esta educación no debe comenzar en la pubertad sino cuando el niño es pequeño.

—¿Con los varones sucede lo mismo?

—Sí.

—¿La madre debe hablar con la hija y el padre con el hijo?

—Todos los temas deben ser tocados por ambos padres. Aunque resulte un poco difícil no deben existir temas tabú.

—¿Cuándo cree que debe comenzar una buena educación sexual?

—Durante la lactancia hay un contacto íntimo entre el cuerpo de la madre y el hijo. El poder lograr una felicidad sexual futura depende de que, desde los primeros días de vida, el niño aprenda a gozar del contacto corporal.

—¿Cómo se pueden evitar los temores de la pubertad?

—Desde muy pequeño el niño debe aprender a querer su cuerpo: esto se logra enseñándole que su cuerpo no es impuro. Es importante el aprendizaje de los hábitos de limpieza y esto va a estar ligado a una pubertad sana.

(Continuará en el próximo número)

**Contaminación Ambiental en las  
Adyacencias del Paso Molino**

Polución, contaminación ambiental, etc. Expresiones repetidas a diario por nuestra prensa. Pero, ¿es posible hallar fuentes de polución y contaminación a cinco cuadras del Paso del Molino? En opinión de los vecinos de la zona, sí.

Cuando escuchamos las expresiones antedichas, inevitablemente asociamos éstas con la imagen de países altamente industrializados: industrias químicas o siderúrgicas, mortandad de peces, etc. Incluso se nos hace difícil pensar en la polución como un problema propio, que nos afecte o nos pueda alcanzar de alguna manera. Sin embargo, hay muchas y latentes formas de contaminación ambiental. Qué puede suceder, por ejemplo, con los pulmones de los vecinos de una fábrica de portland sometidos durante veinticuatro horas al día, trescientos sesenta y cinco días al año, a un aluvión de polvo que emana de sus cuatro características chimeneas? Podemos agregar a esto el humo y olor emanados de una usina recientemente acondicionada por el Municipio para la cremación de animales y quemadero de basura. Cuando leemos acerca de las medidas de control impuestas por ley en países de Europa y EE.UU. —puestos de medición, sensores electrónicos ubicados en zonas industriales, etc.— entendemos la verdadera dimensión que cobra en estos países el problema referido a la salud humana en particular, y al medio natural en general; y las medidas que obligatoriamente se deben adoptar para preservar tanto a una como a otro. Sin embargo, no pretendemos para nuestro medio medidas sofisticadas como aquellas, pero sí abogamos por una política de cautela y consideración hacia estos problemas.

Es nuestra opinión —compartimos el pensar de una amplia zona— que la IMM debería precaver el uso de filtros u otros elementos esenciales para evitar la presencia en el aire de un polvillo como el que surge de la elaboración del cemento portland. Respecto a su propia usina —la caridad bien entendida comienza por casa— creemos que dentro del departamento de Montevideo hay suficientes zonas desahabitadas como para ubicarla sin causar molestias a la comunidad. EL CLARIN, siguiendo en su línea de promoción de las zonas de su influencia, hace un llamado a las autoridades que corresponda decidir sobre este particular, para la pronta solución de un problema de innegable gravedad.

ALVARO RODRIGUEZ

**Esposas de Rotarios del  
Paso del Molino y Belvedere ANANIA**

Un espectáculo de moda se realizó el jueves 10/8/78, a las 18 y 30 horas, en la Asociación Cristiana de Jóvenes (Colonia 1864 piso 6), organizado por las esposas de Rotarios del Paso del Molino.

Dicho desfile estuvo a cargo de Jenny Arias y conducido por Diana Bonino. Las prendas que se exhibieron pertenecen a Boutique Tenzú, Chez Dora, Las Ardillitas, peletería California, sombreros de Ivonne y peinados Madame Z.

El producido de este festival será destinado a la ayuda de obras de beneficencia.

Una de las viejas firmas comerciales del Paso Molino con su platería y tallerbartería, con la atención del Bebe Anania y su excelente personal, nos dice de muchos recuerdos gratos de aquel viejo Montevideo, poetizado a través del siempre magnífico obsequio que desde esta Joyería llegaba y llega hasta los más recónditos lugares del País. Anania está allí, donde comienza el Viaducto.

**CAFE Y BAR  
"LAS BARRERAS"**

BEBIDAS NACIONALES E IMPORTADAS  
— CAFETERIA —

AGRACIADA y LA VIA - Tel. 39 17 14

**Impresora PISCIS**

ENLACE — 15 AÑOS

COMERCIALES — PERSONALES

Tarjetería Fina

AGRACIADA 4136 Teléf.: 38 21 37

**SZPIRO Muebles Ltda.**

Los muebles nuestros de cada día  
LE OFRECE:  
Living - Modulares - Comedores - Dormitorios  
Cármica - Artículos para el Hogar

Av. CARLOS MARIA RAMIREZ 264

Teléf.: 39 76 52

**B a m b y**

LA CASA QUE PIENSA EN SU HOGAR  
Electrodomésticos de todas las marcas  
para su confort  
— CREDITOS

CARLOS M<sup>º</sup> RAMIREZ y Pedro Bauzá

Teléfono: 38 07 35

# Tienda Salvo

A TRAVES DE LOS AÑOS, UNO DE LOS COMERCIOS  
DEL PASO MOLINO, ENORGULLECE A ESTA ZONA  
COMO UN SIMBOLO DE SERIEDAD

*Don A. Gori Salvo ha conquistado a través del tiempo la simpatía no solamente de los hombres y mujeres de la ciudad sino también de la campaña.*

*En sus vidrieras, muchas veces vestidas de ponchos, bombachas, botas y todo lo concerniente al atuendo campero; los hombres que trabajan y engrandecen nuestra campaña han llevado para vestir con orgullo esas prendas camperas para volver a sus pagos con la alegría de haber vestido en TIENDA SALVO.*

TAMBIEN LA GENTE DE CIUDAD ENCUENTRA EN  
TIENDA SALVO elegancia, precios más que accesibles  
y la atención de su excelente personal

Por eso, campaña y ciudad a través de más de 100 años de vida, le dicen a TIENDA SALVO que siga viviendo por muchos siglos en el corazón de todos los orientales

## Tienda Salvo

AGRACIADA Y TEMBETA  
Paso Molino

# Guía del Lector

## DE LO MEJOR

**EL PÁJARO PINTADO**  
Jerry Kosinski  
Pomaire, 1977. 330 pp.  
Distribuye Pomaire

en ver cómo, una tras otra, todas las aves de la bandada protagonizaban un ataque "feroz" contra el pájaro pintado".

## EL QUE DESAFÍO A LAS BRIGADAS

**PERSONAJES**  
Indro Montanelli  
Editorial Plaza y Janés  
734 págs. Distribuye DISA

El nombre de Indro Montanelli periodista italiano, se ha repetido en la prensa de todo el mundo en relación al caso Moro. Es que Montanelli sufrió el tratamiento que las "Brigadas Rojas" reservan a sus enemigos: la balacera en las piernas. Y ello no fue obstáculo para que de allí en más escribiera algunos de los más brillantes alegatos contra la saña asesina de los terroristas y el vacío ideológico en cuyo nombre actuaban.

Quien haya leído "Desde el Jardín", puede ser que no sea de su agrado esta novela. Pero sin duda estamos frente a uno de los mejores narradores de nuestra generación. El libro se convierte en su escritura, en un documento acusador en un alegato contra la crueldad desatada en nombre de la guerra.

El tema es la historia de un niño que apenas inicia la guerra es enviado por sus padres, buscando su protección, a una aldea. Allí, a medida que crece, es testigo de las mayores crueldades que habitan en la condición humana. Perseguido por sus protectores, obligado peregrino, perenns rechazado, sufre todos los padecimientos que solamente la dinámica de la crueldad de la guerra puede explicar, transformándose seis años después (a los doce años) en un hombre, producto de la crueldad del medio que lo formó.

Tal vez, la aleoría del título sea el mejor resultado: "Este se elevaba, dichoso y libre... y se integraba enseguida en el seno de la banda amarilla que lo aguarda. Los pájaros que daban fugazmente desconcertados. El pájaro pintado describía círculos... esforzándose por convencer a sus congéneres que era uno de ellos. Cuando más se obstinaba por incorporarse más lo alejaban. No tardábamos

# BRANDO Sport

CREDITOS INMEDIATOS EN 5 Y 10 MESES  
Se reciben órdenes de O.C.A.

Representante de Calzado "MANHATTAN" y prendas CRANDALL

TALLERES PROPIOS  
AGRACIADA 4113 bis Tel. 39 83 70  
(Paso del Molino)

Al lado del Palacio de la Música

## Haciendo Cosquillas...

### AMBICIOSA

El médico le anunció a la mujer:  
—Usted va a ser madre.  
—¿Está contenta?  
—Sí y no, doctor... Me gustaría saber también quién va a ser padre.

### INJUSTA

El tipo llegó a su casa y su esposa le gritó:  
—¡Hueles a perfume de mujer! Soy un cretino, un canalla, un sinvergüenza, un traidor...  
—¡Insultar es fácil! —replicó él— ¿Por qué no la convencés a Lulu para que use perfume de hombre?

### LISTA

Apenas llegó el médico, la duñca de casa le dijo:  
—Prométame que hará todo lo que pueda por mi marido, doctor.  
—Se lo prometo, señora.  
—¿Dónde está su marido?  
—En Tucumán, por razón...

"EL CLARIN" invita a sus lectores a escuchar y acompañar las audiciones que en distintas emisoras promueven al Artista Nacional.

### PARRILLADA

# Las Acacias

de SAVIO Y SIMONETTA

V. BASAGOITI Y E. ROMERO

### CERRAJERÍA Y FERRETERÍA

# HERRERA

de FELIX HERRERA  
(Ex Emp. de SAGLIA)

JULIAN ALVAREZ 37 casi Av. Agraciada

## REINO INFANTIL

KARMAN LTDA.  
COCHES BEBE — JUGUETES — TRICICLOS  
— MUEBLES —  
Fabricantes

AGRACIADA Y EL VIADUCTO

TEL. 39 48 57 — Montevideo

## Joyería La Americana

RELOJES — ALHAJAS — REPARACIONES  
GRABADOS  
CREDITOS 5 Y 10 MESES

AGRACIADA 4229 Tel. 39 82 20

EL BAILE DE TODOS LOS SABADOS

# LIVERPOOL

Las mejores orquestas  
Ambiente de categoría

Queremos felicitar efusivamente la inquietud de la Cooperativa de Aduanas de insertar en su sistema comercial nuevas firmas entre las que figuran estas prestigiosas firmas de la zona.

**DALTON**  
**ROSAS**  
**RIOLFO**

Nuestro Agradecimiento...

A través de muchos años, más de veinte, estos tres barrios han contado para su alegría y expansión con la colaboración de un hombre que ha significado a la vez una fuente de trabajo y un afán de brindar a los públicos siempre algo mejor. Nos referimos a Dalton Rosas Riolfo, polifacético personaje que a través de sus famosas Domas, de Liverpool y Bella Vista y de la consecuente presencia del Carrousel del Paso del Molino ha sabido brindar sano esparcimiento a estas tres zonas. Es nuestro deber agradecer por intermedio de "EL CLARIN" esas sus inquietudes que han hecho posible tales realizaciones.

### APURADA

Dijo ella furiosa:  
—¡Estoy harta! ¡Hace tres años que noviamos y todavía no me hablaste de matrimonio!

—¡No seas impaciente! —replicó él— ¡Con Susana llevo seis años de noviazgo y se las aguenta piola!

### ACLARACION

El tipo llegó a su casa de madrugada y en curda. Su mujer le gritó:  
—¡No pienso seguir aguantando a un borracho y un calavera! ¡Me voy a divorciar!  
—¡No me digas! —replicó él— ¡tambaleante y entre hipos — ¿De cuál de los dos?

# Empresa ISPER

LTDA.

de Ismael Perla e hijo

Proyectos — Construcciones y Reparaciones

de Galpones — Hojalatería Industrial

Mecánica y de Obra

VICENTE BASAGOITI 4129

Tels.: 38 38 01 - 39 02 02 - Montevideo

# TELE - HOGAR

LTDA.

Distribuidor de las mejores marcas en

electrodomésticos a contado o crédito

CREDITOS A SOLA FIRMA

PRECIOS IMBATIBLES

CARLOS M<sup>o</sup> RAMIREZ 257 A

y Manuel H. y Obes

Teléfono: 39 02 86

AL FINAL DEL CAMINO ORIENTESE POR...

# EMPRESA RIZZI

SERVICIO FUNEBRE

SALAS VELATORIAS — AUTOS PARA CASAMIENTOS — AMBULANCIAS LAS 24 HORAS

**SERVICIO SIN CARGO ALGUNO PARA JUBILADOS**

SAN QUINTIN 4272 y AGRACIADA

TELEFONOS: 39 38 12 - 39 52 93

# FENIX CAMPEON!



Walter Bares,  
excelente  
goleador  
de Fénix.

Incidencia del último partido del Campeonato Uruguayo frente a Cerro, cuando ya anticipadamente se había consagrado brillante Campeón de la Copa Montevideo.



## REUNION CON FINES BENEFICOS

C. Damas de Club de Leones

La Comisión de Damas del Club de Leones Paso Molino - Belvedere, organizó un té y desfile de modelos que se realizó en el salón de fiestas del Club Liverpool, el miércoles próximo pasado a las 16 y 30 horas.

Con lo recaudado en la oportunidad se beneficiarán distintas obras sociales.

El desfile estuvo a cargo de Jenny Arias con la conducción de Diana Bonino y las prendas exhibidas pertenecen a Boutique Tenzú, Chez Dora, Las Ardillitas, peletería California, sombreros de Ivonne, peinados Madame Z.

## SEA LOCALISTA

Sr. Vecino: Capurro, Paso Molino y Belvedere cuentan con los mejores comercios de la ciudad de Montevideo.

Sus puertas están abiertas a toda la gente de estas zonas y de zonas vecinas brindando la mejor atención y los mejores precios.

Sea inteligente; compre en Capurro, Paso Molino y Belvedere.

### EL SHOW DE FERNANDO RUIZ "EL BOYERO"

Todos los domingos de 7 a 11 horas llega a la gran audiencia de CX 34 Radio Artigas, un programa espectacular con el animador de los grandes espectáculos populares junto a las estrellas más rutilantes de la música y la canción.

No se pierda este programa y ganará valiosos premios...

FABRICA DE MUEBLES

## CACERES

MUEBLES FUNCIONALES EN MADERA y CARMICA  
PLACARES SOBRE MEDIDAS  
EQUIPAMIENTOS — PROYECTOS

Avda. AGRACIADA 4042/30

Tels.: 39 84 14 - 38 03 91

Depósito: PILAR COSTA 71/75



FABRICACION DE CALZADO  
Y TALLER DE APARADO

IMPORTACION Y EXPORTACION

FELIX OLMEDO 3732 - Tel. 39 13 92  
Montevideo - Uruguay

Alguien dijo que la flor es un remanso de color, por eso GONZALEZ y su FLORERIA DEL MOLINO tienen las más hermosas flores y con más distinguidos bouquets

## FLORERIA DEL MOLINO

AGRACIADA 3815 - Tel. 39 44 91

Donde comienza el Viaducto